

Eat Well, Live Well.



AGP

Ajinomoto Group Policies

Spanish
Español

CONTENIDO

Mensaje del Presidente y Director Ejecutivo	1
¿Qué son las Ajinomoto Group Policies (AGP)?	2
Ámbito de aplicación	2
Responsabilidad corporativa	2
Principios básicos	3
Fundamentos de la gobernanza y la confianza	
1. Establecimiento e implementación de una buena gobernanza	3
Misión social corporativa y aportación de valor	
2. Enfoque en los derechos humanos	4
3. Iniciativas para la salud y la alimentación	5
4. Contribución al medio ambiente y la sostenibilidad	6
Responsabilidades ante los grupos de interés	
5. Clientes: Suministro de productos y servicios seguros y de alta calidad	7
6. Socios comerciales: Transacciones justas y transparentes	8
7. Inversores y accionistas: Confianza y responsabilidad	10
8. Comunidades locales: Trabajo con la comunidad	11
9. Políticos y gobiernos: Relaciones transparentes	12
10. Empleados: Capacitación y el velar por la seguridad de los recursos humanos	13
Normas internas de sostenibilidad y conducta personal	
11. Protección y gestión de los activos e información de la empresa	14
12. Separación clara de los temas comerciales y los asuntos personales	15

Mensaje del Presidente y Director Ejecutivo

En el Grupo Ajinomoto, nuestro propósito es el de “contribuir al bienestar de todos los seres humanos, de nuestra sociedad y de nuestro planeta por medio de ‘AminoScience’”. Esta es la razón por la que promovemos las iniciativas de ASV (Ajinomoto Group Creating Shared Value): nuestro enfoque original para resolver problemas sociales por medio de nuestras operaciones comerciales y mejorar el valor económico a través de la creación de valores compartidos con la sociedad y las comunidades locales.



La promoción del ASV requiere la colaboración con diversos grupos de interés, y esta colaboración es posible solamente si cada uno de nosotros en el Grupo incrementamos nuestra concienciación sobre el cumplimiento normativo y trabajamos duro para ganarnos la confianza de la sociedad. Fomentando la integridad —con empleados que asuman la responsabilidad de su enfoque y actitud, piensen de forma independiente, tomen decisiones acertadas y actúen con sinceridad— se promoverá la gestión del ASV, y la base de esta integridad reside en las Políticas del Grupo Ajinomoto (AGP). Cada empleado del Grupo Ajinomoto, guiado por los principios establecidos en las AGP y utilizando su propio criterio para actuar con integridad —lo que denominamos “Pensar bien, actuar bien”—, refuerza nuestra cultura organizativa y crea los valores compartidos por el Grupo Ajinomoto.

Las AGP muestran las creencias y comportamientos que las empresas del Grupo y cada uno de los que trabajamos en ellas debemos mantener y aplicar en todas nuestras actividades, y proporcionan un compromiso por escrito a todos nuestros grupos de interés de que las mantendremos. Nuestro objetivo es el de contribuir al bienestar de todos los seres humanos, de nuestra sociedad y de nuestro planeta, de una manera que nos ganemos confianza a través de la observancia de las AGP en todo lo que hacemos.

Shigeo Nakamura
Director
Directivo Ejecutivo Representativo,
Presidente y Director Ejecutivo, Ajinomoto Co., Inc.

¿Qué son las Ajinomoto Group Policies (AGP)?

Las AGP establecen las convicciones y las conductas a las que se comprometen las empresas del Grupo Ajinomoto y todas las personas que trabajan en ellas. Las AGP sirven como un compromiso escrito para todos nuestros grupos de interés de que trabajaremos con mucho esfuerzo por mantener estas convicciones y conductas.

Las AGP están compuestas por 12 principios básicos y una serie de políticas del Grupo relacionadas con ellos.

Las AGP fueron aprobadas por la Junta Directiva de Ajinomoto Co., Inc. el 30 de mayo de 2018, con base en el Código de Conducta del Grupo Ajinomoto establecido en abril de 2000 y posteriormente revisado en 2009, 2014 y 2017. A partir de entonces las AGP han sido revisadas cuando se estimaba necesario.

Ámbito de aplicación

Las AGP se aplican a todas las empresas del Grupo Ajinomoto así como a sus funcionarios y empleados en general.

Ajinomoto también fomenta que los proveedores y otros socios comerciales de su cadena de valor mantengan el espíritu de las AGP en sus acciones.

Responsabilidad corporativa

- Las empresas del Grupo Ajinomoto se aseguran de que todos los funcionarios y empleados conozcan las AGP y cumplan con todas las leyes y normativas aplicables, así como con las AGP.
- Las empresas del Grupo Ajinomoto no dan órdenes a los funcionarios o empleados para pasar por alto las AGP. Así mismo, las empresas del Grupo Ajinomoto garantizan que ningún funcionario o empleado se vea perjudicado por cumplir con las AGP.
- La alta dirección de cada empresa del Grupo Ajinomoto reconoce su propio rol en el cumplimiento de las AGP y da ejemplo en su cumplimiento. Además la alta dirección se asegura del cumplimiento dentro de su empresa y establece sistemas internos efectivos que incorporen opiniones tanto del interior como del exterior de su empresa.
- De producirse una transgresión grave de las AGP, como una violación de las leyes o reglamentos, la alta dirección deja clara frente a los grupos de interés su posición para la solución del problema y toma las medidas necesarias para determinar la causa y prevenir cualquier recurrencia.

Principios básicos

Fundamentos de la gobernanza y la confianza

1. Establecimiento e implementación de una buena gobernanza

- 1.1 Cumplimos las leyes y las normas pertinentes así como también actuamos de conformidad con las AGP como nuestro propio código de conducta.
- 1.2 Establecemos sistemas de gobernanza centrados en una delegación de la autoridad y la responsabilidad apropiadas y administramos el Grupo de una forma justa, transparente y eficiente para aumentar continuamente nuestro valor empresarial.
- 1.3 Implementamos una gestión de riesgos estratégica y una gestión de crisis organizada para garantizar la preparación ante problemas políticos, económicos y sociales, tales como el terrorismo, los ataques cibernéticos y los desastres naturales.
- 1.4 Denunciamos el caso si llega a nuestro conocimiento un fraude o infracción de las leyes y las normas o de las AGP en el lugar de trabajo y en las actividades comerciales. Consultamos con los superiores apropiados y utilizamos nuestro sistema de denuncia para sacar a la luz preocupaciones y problemas.
- 1.5 Evitamos de forma rigurosa cualquier relación con fuerzas antisociales, que constituyan una amenaza al orden y la seguridad cívicos. Además, adoptamos una actitud firme en contra de fuerzas antisociales y rechazamos cualquier solicitud inapropiada.

Políticas compartidas por el Grupo

- Política compartida por el Grupo en gobernanza
- Política compartida por el Grupo en gestión de riesgos
- Política compartida por el Grupo en contabilidad
- Política compartida por el Grupo en prevención del fraude y el desfalco
- Política compartida por el Grupo en denuncias de irregularidades

Misión social corporativa y aportación de valor

2. Enfoque en los derechos humanos

- 2.1 Llevamos a cabo actividades comerciales en base a una comprensión de los derechos humanos reconocidos internacionalmente y al respeto por las normas internacionales de conducta en relación con los derechos humanos.
- 2.2 Trabajamos de la mano con una gran diversidad de grupos de interés y llevamos a cabo la debida diligencia en materia de derechos humanos para garantizar que no participamos ni contribuimos a violaciones de los derechos humanos. Además, si se hace evidente que hemos causado o contribuido a un impacto adverso en los derechos humanos, nos esforzaremos por implementar de inmediato medidas correctivas y reparadoras.
- 2.3 Respetamos las leyes y la cultura de cada país y región en la que llevamos a cabo actividades comerciales. Prohibimos la discriminación y el acoso de cualquier persona por causa de su raza, grupo étnico, nacionalidad, religión, creencias, lugar de nacimiento, género, edad, discapacidad, orientación sexual, identidad de género, o cualquier otro factor.
- 2.4 Nos comprometemos a eliminar el trabajo infantil y el trabajo forzoso, y a garantizar entornos de trabajo seguros, saludables y cómodos. Respetamos los derechos fundamentales en el trabajo, incluyendo la libertad de asociación, la libertad de organización y el derecho a la negociación colectiva.

Políticas compartidas por el Grupo

- Política compartida por el Grupo en derechos humanos

3. Iniciativas para la salud y la alimentación

- 3.1 Contribuimos a una alimentación y un estilo de vida más saludables mediante un profundo conocimiento de las necesidades de los consumidores y ofreciendo productos, información y servicios equilibrados a precios adecuados y en formas accesibles.
- 3.2 Mejoramos el bienestar no solo garantizando los nutrientes adecuados, sino también a través de sabores deliciosos, opciones dietéticas variadas, comidas compartidas, soluciones de cocina inteligentes y la consideración por el medio ambiente global.
- 3.3 Ofrecemos productos, información y servicios nutricionales y para el cuidado de la salud que abordan una amplia gama de necesidades sanitarias, desde la prevención hasta el tratamiento, ayudando a las personas a vivir vidas más longevas y saludables.

Políticas y directrices compartidas por el Grupo

- Política compartida por el Grupo en alimentación
- Directrices estratégicas para la alimentación del Grupo Ajinomoto
- Política compartida por el Grupo en accesibilidad de los productos

4. Contribución al medio ambiente y la sostenibilidad

- 4.1 Por medio del suministro de nuestros productos y servicios y a través de otras actividades comerciales, trabajamos con las comunidades y los clientes para coexistir de forma armoniosa con la Tierra y para propiciar “sociedades orientadas al reciclaje” que sean sostenibles y que equilibren las emisiones y la absorción de gases de efecto invernadero para ayudar a construir un mundo con cero emisiones netas. Además, ponemos en práctica iniciativas positivas para la naturaleza con el fin de evitar o mitigar la pérdida y/o para la restauración y regeneración del capital natural y la biodiversidad esenciales, que constituyen las bases indispensables para nuestras actividades comerciales.
- 4.2 Alentamos a las personas individuales a utilizar de manera más eficiente los recursos y la energía y a adoptar estilos de vida responsables con el medio ambiente.

Políticas y directrices compartidas por el Grupo

- Política compartida por el Grupo en medio ambiente
- Directrices sobre biodiversidad del Grupo Ajinomoto
- Política compartida por el Grupo en bienestar animal

Responsabilidades ante los grupos de interés

5. Clientes: Suministro de productos y servicios seguros y de alta calidad

- 5.1 Nos enfocamos en dar prioridad a nuestros clientes y a través de tecnologías avanzadas y la creatividad buscamos desarrollar y ofrecer productos y servicios seguros y de alta calidad.
- 5.2 Proporcionamos información precisa y útil sobre nuestros productos y servicios con el fin de ganarnos y mantener la confianza de nuestros clientes, satisfacer sus expectativas y garantizar su satisfacción.
- 5.3 Nos aseguramos de que todas nuestras operaciones de marketing y publicidad se hagan de forma interactiva con nuestros clientes y de una manera responsable, especialmente cuando estén dirigidas a los niños.

Políticas compartidas por el Grupo

- Política compartida por el Grupo en calidad
- Política compartida por el Grupo en seguridad alimentaria
- Política compartida por el Grupo en comunicaciones de marketing
- Política compartida por el Grupo en descripción en el empaquetado

6. Socios comerciales: Transacciones justas y transparentes

- 6.1 Nos comprometemos a desarrollar todas nuestras operaciones con equidad y transparencia y a mantener prácticas comerciales justas, valorando a nuestros socios de negocios.
- 6.2 Tomamos medidas para asegurar la comprensión y el cumplimiento rigurosos de las leyes antimonopolio, así como de otras leyes y ordenanzas relacionadas con la competencia en los países donde realizamos nuestras operaciones. No nos involucramos en relaciones de complicidad con los competidores para concertar precios o volúmenes de venta/producción con el fin de limitar la competencia (carteles), ni en la manipulación fraudulenta de licitaciones. No empleamos medios injustos para eliminar competidores o bloquear su entrada al mercado.
- 6.3 En la selección de subcontratistas y proveedores tomamos decisiones comparando y evaluando con imparcialidad factores tales como precio, calidad y servicio. No adoptamos conductas que puedan causar desventaja para nuestros socios comerciales, abusando de nuestra posición de predominio.
- 6.4 Involucramos a nuestros subcontratistas y proveedores en nuestros esfuerzos para cumplir con nuestras responsabilidades sociales, incluyendo la preservación del medio ambiente y la protección de los derechos humanos, y trabajamos con los proveedores para contribuir a la adquisición responsable y la sostenibilidad de las comunidades a lo largo de toda la cadena de suministros.
- 6.5 En nuestras relaciones con clientes y socios comerciales, actuamos con un criterio recto y no adoptamos conductas inapropiadas, como ofrecer regalos inadecuados, invitaciones o dinero.

Políticas y directrices compartidas por el Grupo

- Política compartida por el Grupo en adquisiciones
- Directrices para la adquisición de papel del Grupo Ajinomoto
- Directrices para la adquisición de aceite de palma del Grupo Ajinomoto
- Directrices para la adquisición de café del Grupo Ajinomoto
- Directrices para la adquisición de soya del Grupo Ajinomoto
- Directrices para la adquisición de caña de azúcar del Grupo Ajinomoto
- Directrices para la adquisición de carne de vacuno del Grupo Ajinomoto
- Política compartida por el Grupo para proveedores
- Directrices para la política compartida por el Grupo para proveedores

7. Inversores y accionistas: Confianza y responsabilidad

- 7.1 Nos esforzamos para llevar a cabo una sólida gestión administrativa, de modo que se asegure un retorno de inversión apropiado a los accionistas, y para lograr un incremento continuo en el valor corporativo.
- 7.2 Divulgamos información de manera oportuna y adecuada a nuestros diversos grupos de interés, y respondemos de manera justa y honesta a las expectativas y confianza depositadas en nosotros.
- 7.3 Construimos relaciones de confianza y promovemos la colaboración, participando en un diálogo permanente y bidireccional con nuestros diversos grupos de interés.
- 7.4 Mantenemos y operamos un sistema de control interno apropiado para asegurar la credibilidad y la exactitud de los informes financieros que se dan a conocer a los grupos de interés.
- 7.5 No nos involucramos en ninguna actividad ilegal como tráfico de información confidencial que incluya la comercialización de acciones u otras herramientas de inversión, utilizando información confidencial sobre las empresas del Grupo Ajinomoto y/o de cualquier socio comercial.
- 7.6 Satisfacemos nuestra responsabilidad social, cumpliendo las leyes tributarias y pagando los impuestos adecuados de cada país en el que desarrollamos actividades comerciales, a la vez que gestionamos adecuadamente los riesgos fiscales.

Políticas y directrices compartidas por el Grupo

- Política compartida por el Grupo en impuestos globales
- Política compartida por el Grupo en la difusión de información a los grupos de interés
- Directrices para la prevención del tráfico de información privilegiada

8. Comunidades locales: Trabajo con la comunidad

- 8.1 Nos esforzamos por realizar contribuciones sociales de forma positiva para crear comunidades saludables donde llevamos a cabo nuestras operaciones comerciales así como en la sociedad en su conjunto. Nos centramos en el desarrollo económico, cultural y educativo de cada comunidad en la que llevamos a cabo actividades comerciales.
- 8.2 Si la empresa realiza donaciones a cualquier organización, identificamos claramente el propósito y su relevancia social, tomamos todas las decisiones de acuerdo con las normas internas, seguimos todos los procedimientos requeridos y garantizamos el cumplimiento de las leyes aplicables y la transparencia.
- 8.3 Como miembros de una comunidad local, se nos alienta como individuos a participar en actividades de contribución social.
- 8.4 Reconocemos que todos y cada uno de nosotros, como empleados del Grupo, representamos al Grupo Ajinomoto cuando interactuamos con el público, y como tales, nuestras acciones se rigen en todo momento por la conciencia de las normas sociales.

Políticas compartidas por el Grupo

- Política compartida por el Grupo en mejora de la comunidad local

9. Políticos y gobiernos: Relaciones transparentes

- 9.1 Cuando participamos en actividades políticas a título personal, lo hacemos exclusivamente fuera del horario laboral y fuera de la empresa, con el fin de evitar cualquier malentendido de que dichas actividades representen la postura de la empresa.
- 9.2 No ofrecemos regalos, invitaciones, dinero u otros beneficios que constituyan sobornos a funcionarios públicos o a personas en posiciones similares, nacionales o extranjeros, sin importar los medios. Mantenemos unas relaciones íntegras y normales con los gobiernos y los funcionarios.
- 9.3 Si la empresa participa en actividades políticas o interactúa con organismos administrativos o públicos a través de actividades de presión política u otras actividades, identificamos claramente su propósito, su necesidad, su idoneidad y su relevancia social, tomamos todas las medidas de acuerdo con las normas internas para decidir si debemos proceder, seguimos todos los procedimientos requeridos y garantizamos el cumplimiento de las leyes aplicables y la transparencia.

Políticas compartidas por el Grupo

- Política compartida por el Grupo en la prevención de sobornos
- Política compartida por el Grupo en actividades políticas y contribuciones políticas
- Política compartida por el Grupo en actividades de presión política

10. Empleados: Capacitación y el velar por la seguridad de los recursos humanos

- 10.1 Ofrecemos igualdad de oportunidades de empleo en entornos de trabajo que respetan los derechos humanos de cada persona y que permiten a nuestros empleados desarrollar y aprovechar al máximo sus habilidades, capacidades y experiencia, así como maximizar su motivación de una manera que respete su diversidad, personalidad e individualidad.
- 10.2 Adoptamos una perspectiva global en nuestro trabajo, desplegamos trabajo en equipo, hacemos uso de la creatividad, valoramos el espíritu pionero y contribuimos al desarrollo del Grupo Ajinomoto.
- 10.3 Apoyamos los esfuerzos de nuestros empleados para disfrutar de vidas gratificantes y contribuir a la prosperidad de la sociedad a través del continuo desarrollo del Grupo Ajinomoto. Con este objetivo, nos mejoramos constantemente a nosotros mismos por medio de nuevas iniciativas y programas.
- 10.4 Tenemos el objetivo de crear un ambiente laboral que mejore nuestra satisfacción en el trabajo y promueva una alta productividad.
- 10.5 Establecemos y mantenemos ambientes de trabajo positivos, basados en la comunicación abierta, libres de discriminación y acoso y en los cuales las personas respeten la dignidad de las otras personas.
- 10.6 Creemos que la base para el crecimiento continuo del Grupo Ajinomoto radica en el bienestar físico y mental de nuestros empleados. Trabajamos con nuestros funcionarios y empleados para mantener y mejorar la salud de nuestro equipo.
- 10.7 Actuamos basándonos en el principio de que “debemos dar prioridad a la seguridad para proteger la vida” y continuamos mejorando la seguridad y la salud en el trabajo mediante la participación de todos los funcionarios y empleados para garantizar la seguridad de todo el personal que trabaja para el Grupo.

Políticas compartidas por el Grupo

- Política compartida por el Grupo en recursos humanos
- Política compartida por el Grupo en seguridad y sanidad laboral

Normas internas de sostenibilidad y conducta personal

11. Protección y gestión de los activos e información de la empresa

- 11.1 Protegemos y administramos de forma rigurosa los activos tangibles e intangibles de la empresa, incluyendo los datos, los secretos comerciales y la propiedad intelectual (incluidas las marcas) de la empresa.
- 11.2 Reconocemos la importancia de la protección de la privacidad y la información personal y nos valemos exclusivamente de métodos apropiados para la obtención, uso y difusión de la información personal. Gestionamos rigurosamente toda la información personal para evitar fugas a partes externas, pérdidas o daños, y respetamos la privacidad de todos los grupos de interés.
- 11.3 Aprovechamos nuestros derechos de propiedad intelectual para crear productos y servicios de alto valor añadido, mejorar aún más su valor y contribuir al desarrollo social.
- 11.4 Respetamos los legítimos derechos de propiedad intelectual de terceros.
- 11.5 Consideramos la seguridad de la información como una prioridad fundamental en nuestras actividades empresariales y nos esforzamos para proteger la información frente a todas las amenazas, incluidos los ataques externos.

Políticas compartidas por el Grupo

- Política compartida por el Grupo en seguridad sobre la información
- Política compartida por el Grupo en privacidad
- Política compartida por el Grupo en propiedad intelectual

12. Separación clara de los temas comerciales y los asuntos personales

- 12.1 Tomamos acciones para asegurar que los intereses de los empleados, incluyendo los de sus familias, no entren en conflicto con los intereses de las empresas del Grupo Ajinomoto.
- 12.2 No tomamos ni divulgamos activos o información de la empresa fuera de la misma sin permiso. Los usamos solamente para fines comerciales y no para la consecución de intereses privados.
- 12.3 No permitimos ninguna ganancia personal a costa del trabajo de la empresa, como el uso de fondos de la empresa para fines privados, ni ningún acto que pueda levantar sospechas al respecto, independientemente de la cuantía.
- 12.4 Entendemos que las relaciones comerciales que establecen los empleados pertenecen a la empresa, incluso después de que el empleado se retire.
- 12.5 Distinguimos claramente entre publicaciones que tienen carácter corporativo de las que son a título personal en las redes sociales. Somos conscientes de nuestros roles y responsabilidades como miembros del Grupo Ajinomoto, inclusive cuando compartimos información a título personal, y no realizamos actos que puedan dañar al Grupo Ajinomoto, su reputación o cualquiera de sus otros activos.

Línea directa

- Las empresas del Grupo Ajinomoto establecerán métodos para que los empleados puedan dar parte de infracciones y problemas, en consonancia con nuestra "Política compartida por el Grupo en denuncias de irregularidades", descrita en el Capítulo 1.
- Se protegerá la información personal y se respetará la privacidad. Ningún informante será tratado de forma desfavorable por el solo hecho de haber dado a conocer información.
- Además de las líneas directas establecidas en cada empresa, se puede dar parte también a través del cauce siguiente.

Línea directa del Grupo Ajinomoto

WEB: <https://ml.helpline.jp/g-hotline/>

Identificación: hotline Contraseña: ajinomoto

* Accesible 24 horas al día, 365 días al año, en 22 idiomas

* Si el informe involucra directamente a un director o funcionario, seleccione la línea directa con el Comité de Auditoría.



Ajinomoto Co., Inc.

15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku,

Tokyo 104-8315 Japan

Tel: +81 (3) 5250-8111

URL: <http://www.ajinomoto.com/en/>

Eat Well, Live Well.

Aj

AJINOMOTO.

Establecido el 1 de julio de 2018
2^{da} edición, 1 de julio de 2021
3^{ra} edición, 1 de julio de 2023
4^a edición, 1 de abril de 2026